

Draft Regulations

Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Hunting activities — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting hunting activities, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

Among other things, the draft Regulation prohibits shooting from a public road in the portion of Area 1 situated within the municipalities of the regional county municipalities of Avignon and Bonaventure. It also specifies that the family measure applies to the initiation licence and to hunting licences for antlerless white-tailed deer and female moose.

Study of the matter reveals no negative impact on enterprises, in particular small and medium-sized businesses. The proposed amendments will be favourable for the next generation and for young persons. However, hunters will have to get used to the prohibition from shooting from a public road while hunting big game.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Serge Bergeron, Service de la réglementation, de la tarification et des permis, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, 880, chemin Sainte-Foy, 2^e étage, Québec (Québec) G1S 4X4; telephone: 418 521-3888, extension 7393; fax: 418 646-5179; e-mail: serge.bergeron2@mrrnf.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Nathalie Camden, Associate Deputy Minister for Faune Québec, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, 880, chemin Sainte-Foy, 10^e étage, Québec (Québec) G1S 4X4.

NATHALIE NORMANDEAU, SERGE SIMARD,
Minister of Natural Resources and Wildlife *Minister for Natural Resources and Wildlife*

Regulation to amend the Regulation respecting hunting activities*

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, ss. 55 and 162, par. 9)

1. The Regulation respecting hunting activities is amended in section 7 by inserting “, including a resident’s hunting licence of one of the classes referred to in section 4.1,” after ““Northern leopard frog, Green frog, Bull frog” hunting licence” in the first paragraph.

2. Section 7.1 is amended by replacing “listed in Column I of Schedule I to the Regulation respecting hunting (R.S.Q., c. C-61.1, r.12) hunting licence” in the first paragraph by “hunting licence listed in Column I of Schedule I to the Regulation respecting hunting (R.S.Q., c. C-61.1, r.12), including a resident’s hunting licence referred to in section 4.1.”

3. Section 7.2.0.1 is amended by adding the following paragraph:

“A person between 12 and 24 years of age referred to in the first paragraph who holds a licence issued by a draw of lots mentioned therein, may also use a valid regular hunting licence for white-tailed deer or moose issued to a holder referred to in that paragraph, on the conditions set out therein.”

4. Section 11.1 is amended by adding “Subject to the second paragraph of section 7.2.0.1.,” at the beginning of the first paragraph.

5. Section 15 is amended by adding the following at the end of the fourth paragraph:

“They also apply to hunters hunting in the municipalities of the regional county municipalities of Avignon and Bonaventure.”

6. Section 17 is amended by adding the following paragraph:

* The Regulation respecting hunting activities, made by Order in Council 858-99 dated 28 July 1999 (1999, *G.O.* 2, 2427), was last amended by the regulation made by Order in Council 332-2008 dated 9 April 2008 (2008, *G.O.* 2, 1144). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2009, updated to 1 March 2009.

“The holder of a “Caribou, valid for the part of Area 22 shown on the plan in Schedule XII” hunting licence who obtained the licence from a holder of that class of licence selected by a draw of lots, referred to in section 2 of Schedule II to the Regulation respecting hunting, may hunt in accordance with the licence provided that the holder selected by a draw of lots is present in that part of the area when hunting.”.

7. The Regulation is amended by replacing the words “Moose, in a new area” wherever they appear by “Moose, correction of area”.

8. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except section 6, which comes into force on 1 March 2010.

9484

Draft Regulation

An Act to amend various legislation for the purposes of partition and assignment between spouses of benefits accrued under a pension plan (1990, c. 5)

Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec — Partition and assignment of benefits accrued

Regulation respecting the partition and assignment of benefits accrued under the Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec – Replacement

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting the partition and assignment of benefits accrued under the Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to replace the Regulation respecting the partition and assignment of benefits accrued under the Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec, made by Order in Council 1489-2002 dated 18 December 2002. Several amendments to the Regulation have become necessary following the approval of the new Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec by Order in Council 151-2008 dated 27 February 2008, particularly as regards the introduction of ancillary benefits.

The draft Regulation has no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Lili Lemieux, Direction des affaires juridiques, Commission administrative des régimes de retraite et d’assurances, 475, rue Saint-Amable, Québec (Québec) G1R 5X3; telephone: 418 644-2900, or Raymond David, Direction générale des régimes collectifs et de l’actuariat, Secrétariat du Conseil du trésor, Secteur 100, RC, 875, Grande Allée Est, Québec (Québec) G1R 5R8; telephone: 418 528-6517.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Jocelyne Dagenais, President and Chief Executive Officer of the Commission administrative des régimes de retraite et d’assurances, 475, rue Saint-Amable, Québec (Québec) G1R 5X3; fax: 418 646-8721.

MONIQUE GAGNON-TREMBLAY,
*Minister responsible for Government
Administration and Chair
of the Conseil du trésor*

Regulation respecting the partition and assignment of benefits accrued under the Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec

An Act to amend various legislation for the purposes of partition and assignment between spouses of benefits accrued under a pension plan (1990, c. 5, s. 52)

DIVISION I STATEMENT OF THE MEMBER’S OR FORMER MEMBER’S BENEFITS

1. Any application to the Commission administrative des régimes de retraite et d’assurances to obtain a statement of the member’s or former member’s benefits, referred to in section 122.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), must contain the following information and be accompanied by the following documents:

(1) the name, address, social insurance number and date of birth of the member or former member and of his or her spouse;

(2) a marriage certificate and, where applicable, the date on which the spouses resumed living together or a civil union certificate;

(3) a written confirmation from a certified mediator to the effect that he or she has obtained a mandate of family mediation or written confirmation from a notary that the civil union spouses have initiated a joint procedure for the dissolution of their union or, as the